Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS DIREKTIV

av den 15 oktober 1990

om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg

(90/539/EEG)

(EGT L 303, 31.10.1990, s. 6)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets direktiv av den 26 juni 1991	L 268	35	24.9.1991
►**M2**	Rådets direktiv av den 15 juli 1991	L 268	56	24.9.1991
►**M3**	Kommissionens 92/369/EEG beslut av den 24 juni 1992	L 195	25	14.7.1992
►**M4**	Rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992	L 268	54	14.9.1992
►**M5**	Rådets direktiv 93/120/EG av den 22 december 1993	L 340	35	31.12.1993
►**M6**	Rådets direktiv 1999/90/EG av den 15 november 1999	L 300	19	23.11.1999
►**M7**	Kommissionens 2000/505/EG beslut av den 25 juli 2000	L 201	8	9.8.2000
►**M8**	Kommissionens 2001/867/EG beslut av den 3 december 2001	L 323	29	7.12.2001
►**M9**	Rådets förordning (EG) nr 806/2003 av den 14 april 2003	L 122	1	16.5.2003
►**M10**	Kommissionens 2006/911/EG beslut av den 5 december 2006	L 346	41	9.12.2006
►**M11**	Rådets direktiv 2006/104/EG av den 20 november 2006	L 363	352	20.12.2006

Ändrad genom:

►**A1**	Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995
►**A2**	Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003

▼B

RÅDETS DIREKTIV

av den 15 oktober 1990

om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg

(90/539/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ([1]),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([2]),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([3]), och

med beaktande av följande:

Fjäderfä i egenskap av levande djur och kläckningsägg i egenskap av animaliska produkter innefattas i produktförteckningen i bilaga II till fördraget.

För att säkerställa en rationell utveckling av fjäderfäproduktionen och därmed öka produktiviteten inom denna sektor måste vissa djurhälsoregler för handeln inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg fastställas på gemenskapsnivå.

Avel och uppfödning av fjäderfä utgör en del av jordbrukssektorn och är en inkomstkälla för en del av jordbruksbefolkningen.

Olikheter bland medlemsstaterna i fråga om djurhälsovillkoren bör som ett led i förverkligandet av den inre marknaden undanröjas för att underlätta handel inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg.

För att underlätta en harmonisk utveckling av handeln inom gemenskapen bör ett gemenskapssystem fastställas för import från tredje land.

Speciella former för handel, t.ex. utställningar, förevisningar och tävlingar bör i princip undantas från detta direktiv.

Bestämmelserna i detta direktiv bör gälla för handel med vaktlar, duvor, ankor, fasaner och rapphöns som fötts upp för avel eller konsumtion.

Med hänsyn till hur modern fjäderfäuppfödning bedrivs är det bästa sättet att befrämja en harmonisk utveckling av handeln inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg att övervaka produktionsanläggningarna.

Det bör överlåtas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna att godkänna anläggningar som uppfyller de villkor som fastställs i detta direktiv och se till att villkoren tillämpas.

Rådets förordning (EEG) nr 2782/75 av den 29 oktober 1975 om produktion och utsläppande på marknaden av ägg för kläckning och av gårdsuppfödda kycklingar ([4]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3987/87 ([5]), föreskriver att ett särskiljande registreringsnummer skall tilldelas varje produktionsanläggning och att kläckningsägg skall mär-

([1]) EGT nr C 89, 10.4.1989, s. 1.
([2]) EGT nr C 260, 15.10.1990.
([3]) EGT nr C 194, 31.7.1989, s. 11.
([4]) EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 100.
([5]) EGT nr L 376, 31.12.1987, s. 20.

▼B

kas. I kommissionens förordning (EEG) nr 1868/77 ([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1351/87 ([2]), fastställs utförliga regler för hur denna förordning skall tillämpas. Samma kriterier för identifiering av produktionsanläggningar och märkning av kläckningsägg bör av praktiska skäl gälla vid tillämpningen av detta direktiv.

För att undgå spridning av smittsamma sjukdomar måste fjäderfä och kläckningsägg uppfylla vissa djurhälsokrav för att bli föremål för handel inom gemenskapen.

Det är dock lämpligt att dröja med fastställandet av kontrollregler som är avsedda att tillämpas för bekämpning av hönspest och newcastlesjuka.

Likaså bör av djurhälsoskäl fastställas vilka villkor som skall gälla för transporter.

Kommissionen bör ges möjlighet att godta vissa ytterligare krav med hänsyn till de framsteg som en medlemsstat gjort vad gäller utrotning av vissa fjäderfäsjukdomar, förutsatt att dessa krav inte i något fall går utöver dem som den berörda medlemsstaten tillämpar nationellt. I detta sammanhang kan det visa sig önskvärt att fastställa vilken status som skall tilldelas en medlemsstat eller region med avseende på vissa sjukdomar som kan tänkas angripa fjäderfä.

Även om det av praktiska skäl inte är möjligt att uppfylla alla gemenskapskrav vid handelstransaktioner i mycket liten skala bör inom gemenskapen vissa viktigare regler iakttas.

För att säkerställa att de uppställda kraven uppfylls måste bestämmelser införas som garanterar att sändningar av fjäderfä och kläckningsägg åtföljs till sin destination av ett hälsointyg som utfärdats av en officiell veterinär.

I fråga om organiserandet och uppföljningen av de kontroller som de medlemsstater till vilka sändningen är destinerad skall svara för och de säkerhetsågärder som skall tillämpas bör hänvisas till de allmänna bestämmelser som anges i rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller som kan tillämpas vid handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ([3]).

Kommissionen bör ges möjlighet att genomföra kontroller i samarbete med medlemsstaternas behöriga myndigheter.

För att utforma en ordning som kan tillämpas inom gemenskapen vid import från tredje land krävs att det upprättas en förteckning över länder inom denna kategori eller de delar av dessa från vilka import av fjäderfä och kläckningsägg kan komma i fråga.

Valet av dessa länder måste baseras på kriterier av allmän natur, såsom hälsoläget bland landets fjäderfä och övriga husdjur, veterinärväsendets uppbyggnad och befogenheter och gällande bestämmelser inom hälsoområdet.

Dessutom bör import av fjäderfä och kläckningsägg inte medges från länder, där det förekommer smittsamma fjäderfäsjukdomar som kan utgöra ett hot mot gemenskapens husdjur, eller som har varit fria från sådan sjukdomar under en alltför kort period.

De allmänna villkoren vid import från tredje land måste kompletteras med särskilda villkor som utformats med hänsyn till hälsoläget i vart och ett av dessa. Mångfalden och den tekniska karaktären av de kriterier som måste läggas till grund för dessa särskilda villkor kräver att Ständiga veterinärkommittén anlitas för att utforma dem i detalj.

([1]) EGT nr L 209, 17.8.1977, s. 1.
([2]) EGT nr L 127, 16.5.1987, s. 18.
([3]) EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 29.

▼B

Ett effektivt sätt att försäkra sig om att gemenskapsregler tillämpas är att fastställa ett standarformulär för intyg vid import av fjäderfä och kläckningsägg. Dessa regler kan innefatta särskilda bestämmelser som kan variera alltefter vilket tredje land det gäller. Till detta måste hänsyn tas när man gör standardformuläret.

Det bör uppdras åt veterinärexperter inom kommissionen att kontrollera att reglerna följs i tredje land.

De kontroller som utförs vid import måste omfatta ursprunget och hälsotillståndet hos fjäderfä och kläckningsägg.

Medlemsstaterna måste ges rätt att när fjäderfä och kläckningsägg anländer till gemenskapens territorium och under transiteringen till destinationsorten vidta alla åtgärder, däribland slakt och bortskaffande, som krävs för att skydda folk-och djurhälsan.

De regler och allmänna principer som skall gälla för kontroll av fjäderfä och kläckningsägg kommer att fastställas senare som ett led i de åtgärder som skall vidtas för att förverkliga den inre marknaden.

Varje medlemsstat måste ges rätt att utfärda ett omedelbart förbud mot införsel från ett tredje land när införseln kan innebära en hälsofara för människor eller djur. I sådana fall måste medlemsstaterna utan dröjsmål enas om ett gemensamt uppträdande gentemot det berörda landet, utan att det påverkar eventuella ändringar i förteckningen över de länder som godkänts som exportörer till gemenskapen.

Den ständiga utvecklingen av tekniken för uppfödning av fjäderfä gör det nödvändigt att regelbundet ändra metoderna för att bekämpa fjäderfäsjukdomar.

Bestämmelserna i detta direktiv bör ses över i samband med förverkligandet av den inre marknaden.

Ett förfarande bör fastställas för att upprätta ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen inom ramen för Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

1. Detta direktiv fastställer de djurhälsovillkor som skall gälla vid handel inom gemenskapen med och import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg.

2. Detta direktiv skall inte tillämpas på fjäderfä avsett för utställningar, förevisningar eller tävlingar.

Artikel 2

Vid tillämpningen av detta direktiv skall *besiktningsveterinär* och *tredje land* ha samma innebörd som i direktiv 72/462/EEG.

Dessutom avses med

1) *fjäderfä:* höns, kalkoner, pärlhöns, ankor, gäss, vaktlar, duvor, fasaner, rapphöns ►M4 och strutsfåglar *(Ratitae)* ◄ som föds upp eller hålls i fångenskap för avel, produktion av kött eller ägg för konsumtion eller för att genom utsättning vidmakthålla viltstammen,

▼B

2) *kläckningsägg:* ägg för inkubering som lagts av fjäderfä enligt definitionen under punkt 1,

▼M5

3) *dagsgamla kycklingar:* fjäderfä som är yngre än 72 timmar och som ännu inte har utfodrats. Dock får myskänder *(Cairina moschata)* eller korsningar av dessa utfodras,

▼B

4) *avelsfjäderfä:* fjäderfä som är 72 timmar gamla eller äldre och som är avsedda för produktion av kläckningsägg,

5) *fjäderfä för produktion:* fjäderfän som är 72 timmar gamla eller äldre och som föds upp för produktion av kött och/eller ägg för konsumtion (eller för att genom utsättning underhålla viltstammen),

6) *fjäderfä för slakt:* fjäderfä som skickas direkt till ett slakteri för slakt snarast möjligt efter ankomsten eller i vart fall inom 72 timmar,

▼M5

7) *flock:* alla fjäderfän med samma hälsostatus som hålls inom samma lokal eller inom samma inhägnad och som epidemiologiskt utgör en enda enhet - för fjäderfä hållna inomhus omfattar detta alla fåglar som delar samma luftvolym,

▼B

8) *anläggning:* en produktionsenhet, som kan innefatta en inrättning, som används för att föda upp eller hålla avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion,

9) *inrättning:* en enhet eller del av en enhet som omfattar ett enda produktionsställe och är avsett för följande verksamhet:

   a) *avelsinrättning:* en inrättning som producerar kläckningsägg för uppfödning av avelsfjäderfä,

   b) *förökningsinrättning:* en inrättning som producerar avelsägg för uppfödning av fjäderfä för avel,

▼M5

   c) uppfödningsinrättning:

      i) antingen en uppfödningsinrättning för avelsfjäderfä som är en inrättning som föder upp avelsfjäderfä fram till könsmoget stadium,

         eller

      ii) en uppfödningsinrättning som föder upp äggläggande fjäderfä för produktion fram till äggläggningsstadiet,

▼B

   d) *kläckningsinrättning:* en inrättning som inkuberar och kläcker ägg och levererar daggamla kycklingar,

10) *förordnad veterinär:* en veterinär åt vilken den behöriga veterinära myndigheten uppdragit att på dess ansvar vid en viss inrättning utföra de inspektioner som fastställs i detta direktiv,

11) *godkänt laboratorium:* ett laboratorium som är beläget inom en medlemsstats territorium och som godkänts av den behöriga veterinära myndigheten att på dess ansvar utföra de diagnostiska undersökningar som anges i detta direktiv,

12) *hälsokontroll:* ett besök av den officiella eller den förordnade veterinären för att kontrollera hälsotillståndet hos alla fjäderfän inom en inrättning,

13) *anmälningspliktiga sjukdomar:* de sjukdomar som uppräknas i bilaga 5,

14) *plats för utbrottet:* en plats enligt definitionen i direktiv 82/894/EEG,

▼M5

_____

▼B

16) *karantänstation:* inrättningar där fjäderfä hålls i fullständig isolering utan möjlighet till direkt eller indirekt kontakt med annat fjäderfä för att möjliggöra observation under lång tid och undersökning med avseende på de sjukdomar som uppräknas i bilaga 5,

17) *sanitetsslakt:* destruktion under iakttagande av alla nödvändiga hälsoskyddsåtgärder, däribland desinfektion på platsen för utbrottet av allt fjäderfä och alla produkter som är smittade eller misstänks vara smittade.

KAPITEL II

Regler för handel inom gemenskapen

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall före den 1 juli 1991 till kommissionen överlämna en plan över de nationella åtgärder som de avser att vidta för att säkerställa efterlevnaden av de regler för godkännande av inrättningar för handel inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg som anges i bilaga 2.

2. Kommissionen skall granska planerna. I enlighet med förfarandet i artikel 32 kan planerna godkännas direkt eller ändras eller förses med tillägg innan de godkänns.

3. I enlighet med förfarandet i punkt 2 kan ändringar eller tillägg till en plan som godkänts i enlighet med samma punkt

— godkännas på begäran av den berörda medlemsstaten för att beakta någon förändring av läget inom medlemsstaten, eller

— påkallas för att ta hänsyn till framsteg vad gäller metoderna för att förebygga och bekämpa de sjukdomar det gäller.

Artikel 4

Varje medlemsstat skall utse ett nationellt referenslaboratorium att svara för samordningen av de diagnostiska metoder som anvisas i detta direktiv och deras användning hos de godkända laboratorierna inom sitt territorium. Dessa referenslaboratorier är förtecknade i bilaga 1.

▼M5

Artikel 5

För att bli föremål för handel inom gemenskapen gäller följande:

a) Kläckningsägg, dagsgamla kycklingar, fjäderfä för avel och fjäderfä för produktion skall uppfylla de villkor som anges i artiklarna 6, 12, 15 och 17. De måste också uppfylla eventuella villkor som fastställs i enlighet med artiklarna 13 och 14.

   Dessutom gäller följande:

   — Kläckningsägg skall uppfylla villkoren i artikel 7.

   — Dagsgamla kycklingar skall uppfylla villkoren i artikel 8.

   — Fjäderfä för avel och fjäderfä för produktion skall uppfylla villkoren i artikel 9.

b) Fjäderfä för slakt skall uppfylla de villkor som anges i artiklarna 10, 12, 15 och 17 och de som fastställs i enlighet med artiklarna 13 och 14.

▼M5

c) Fjäderfä (inkl. dagsgamla kycklingar) som är avsedda för utsättning för att vidmakthålla viltstammen skall uppfylla de villkor som anges i artiklarna 10a, 12, 15 och 17 och de som fastställs i enlighet med artiklarna 13 och 14.

▼A1

d) Vad gäller salmonella skall fjäderfän avsedda för Finland och Sverige uppfylla de villkor som fastställs i enlighet med artikel 9a, 9b och 10b.

▼B

Artikel 6

Kläckningsägg, daggamla kycklingar, avelsfjäderfä och fjäderta för produktion måste härröra från

1) inrättningar som uppfyller följande krav:

a) De måste vara godkända och ha tilldelats ett särskiljande nummer av den behöriga myndigheten, i enlighet med de regler som anges i kapitel I i bilaga 2.

b) De får inte vid tiden för avsändningen vara underkastade några djurhälsorestriktioner som avser fjäderfä.

▼M5

c) De får inte vara belägna inom ett område som av djurhälsoskäl är föremål för restriktiva åtgärder enligt gemenskapslagstiftningen på grund av utbrott av en sjukdom som kan drabba fjäderfä.

2. en flock som vid tiden för avsändandet inte uppvisar några kliniska tecken på eller misstänks vara angripen av någon smittsam fjäderfäsjukdom.

Artikel 7

Vid avsändandet skall kläckningsägg,

1. härröra från en flock

— som under mer än sex veckor hållits i en eller flera inrättningar inom gemenskapen enligt artikel 6.1 a,

— som, om den vaccinerats, har vaccinerats i enlighet med vaccinationsvillkoren i bilaga 3,

— som

— genomgått en djurhälsoundersökning som utförts av en officiell eller förordnad veterinär inom 72 timmar före avsändandet och vid undersökningen inte har visat något kliniskt tecken på eller gett anledning till misstanke om smittsam sjukdom, eller

— varje månad och senast 31 dagar före avsändandet blivit undersökt av en officiell eller förordnad veterinär. Om detta alternativ används skall den officielle eller förordnade veterinären granska journalen över flockens hälsostatus och bedöma dess nuvarande hälsostatus på grundval av aktuell information från den person som ansvarat för flocken under de sista 72 timmarna före avsändandet. I de fall då journalen eller annan information ger anledning till misstanke om sjukdom måste flocken genomgå en djurhälsoundersökning av den officielle eller förordnade veterinären så att risken för smittsam fjäderfäsjukdom kan uteslutas.

2. vara märkta i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 1868/77,

3. ha desinficerats i enlighet med den officiellt förordnade veterinärens anvisningar.

▼M5

Dessutom gäller att om sådana smittsamma fjäderfäsjukdomar som överförs via ägg utvecklas i den flock som kläckningsäggen kommer från innan äggen kläckts, skall den berörda kläckningsinrättningen och den eller de myndigheter som ansvarar för kläckningsinrättningen och ursprungsflocken underrättas om detta.

▼B

Artikel 8

I fråga om daggamla kycklingar gäller att de

a) måste ha kläckts ur kläckningsägg som uppfyller de i artiklarna 6 och 7 angivna kraven,

▼M5

b) måste uppfylla vaccinationsvillkoren i bilaga 3, om de vaccinerats,

▼B

c) vid avsändningen inte får uppvisa något tecken på sjukdom som konstaterats i enlighet med kapitel II B.2 g och B.2 h i bilaga 2.

Artikel 9

Vid avsändningen gäller att avelsfjäderfä och fjäderfä för produktion måste

a) alltsedan kläckningen eller under mer än sex veckor ha hållits i en eller flera inrättningar inom gemenskapen i enlighet med artikel 6.1 a,

▼M5

b) uppfylla vaccinationsvillkoren i bilaga 3, om de vaccinerats,

c) ha genomgått en hälsoundersökning av en officiell eller förordnad veterinär inom 48 timmar före avsändandet och vid undersökningen inte ha visat något kliniskt tecken på eller gett anledning till misstanke om smittsam fjäderfäsjukdom.

▼A1

Artikel 9a

1. Vad gäller salmonella får Finland och Sverige lämna in ett kontrollprogram till kommissionen rörande flockar av avelsfjäderfä och flockar av dagsgamla kycklingar avsedda att föras samman med flockar av avelsfjäderfä eller flockar av fjäderfä för produktion.

2. Kommissionen skall granska kontrollprogrammen. Efter den granskningen skall kommissionen om det är berättigat och i enlighet med förfarandet i artikel 32 ange de allmänna eller begränsade tilläggsgarantier som får krävas för leveranser till Finland och Sverige. De garantierna skall vara likvärdiga med dem som Finland respektive Sverige tillämpar på nationell nivå. Ändamålsenliga beslut skall antas före dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande.

Artikel 9b

1. Vad gäller salmonella, och i väntan på att gemenskapsregler skall antas, får Finland och Sverige lämna in kontrollprogram till kommissionen rörande flockar av värphöns (produktionsfjäderfä som är uppfödda för att producera ägg för konsumtion).

2. Kommissionen skall granska kontrollprogrammen. Efter den granskningen skall kommissionen om det är berättigat och i enlighet med förfarandet i artikel 32 ange de allmänna eller begränsade tilläggsgarantier som får krävas för leveranser till Finland och Sverige. De garantierna skall vara likvärdiga med dem som Finland respektive Sverige tillämpar på nationell nivå. Dessutom skall hänsyn tas till Veten-

▼A1

skapliga veterinärmedicinska kommitténs yttrande vad gäller vilka salmonellaserotyper som skall tas upp på listan över invasiva serotyper för fjäderfä. Ändamålsenliga beslut skall antas före dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande.

▼B

Artikel 10

Vid avsändningen måste fjäderfän för slakt härröra från en anläggning

a) där de hållits sedan kläckningen eller under mer än 21 dagar,

b) som inte är underkastad några djurhälsorestriktioner som avser fjäderfä,

▼M5

c) där den hälsoundersökning som utförs av en officiell eller förordnad veterinär inom fem dagar före avsändandet av den flock i vilken de fjäderfän som avses slaktas ingår, inte har visat några kliniska tecken på eller gett anledning till misstanke om smittsam fjäderfäsjukdom,

d) som inte är belägen inom ett område som av djurhälsoskäl är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med gemenskapslagstiftningen på grund av ett utbrott av en sjukdom som kan drabba fjäderfä.

Artikel 10a

1. Vid avsändandet skall fjäderfän som är mer än 72 timmar gamla och som är avsedda för utsättning för att vidmakthålla viltstammen komma från en anläggning

a) där de hållits sedan kläckningen eller under mer än 21 dygn och där de under de sista två veckorna före avsändandet inte kommit i kontakt med fjäderfä som nyligen anlänt,

b) som inte är föremål för några djurhälsorestriktioner tillämpliga på fjäderfä,

c) där den hälsoundersökning som utförs av en officiell eller förordnad veterinär inom 48 timmar före avsändandet av den flock i vilken de fjäderfän som avses slaktas ingår, inte har visat några kliniska tecken på eller gett anledning till misstanke om smittsam fjäderfäsjukdom,

d) som inte är belägen inom ett område som av djurhälsoskäl belagts med förbud enligt gemenskapslagstiftningen på grund av utbrott av en sjukdom som kan drabba fjäderfä.

2. Artiklarna 6 och 9a skall inte tillämpas på de fjäderfän som avses i punkt 1.

▼A1

Artikel 10b

1. Vad gäller salmonella och sådana serotyper som inte nämns i kapitel III A i bilaga 2, skall leveranser av fjäderfä för slakt avsedda för Finland och Sverige kontrolleras genom mikrobiologisk provtagning genom urval i ursprungsanläggningen i enlighet med de bestämmelser som rådet fastställer på förslag av kommissionen före dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande.

2. Omfattningen av det prov som avses i punkt 1 och de metoder som skall användas skall fastställas med beaktande av Vetenskapliga veterinärmedicinska kommitténs yttrande och det kontrollprogram som Finland och Sverige skall lämna in till kommissionen.

3. Det prov som avses i punkt 1 skall inte utföras på fjäderfän för slakt från en anläggning som är underkastad ett program som är erkänt som likvärdigt med det som avses i punkt 2 i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 32.

▼B

Artikel 11

1. Kraven i artiklarna 5 — 10 och 15 skall inte gälla handel inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg i fråga om sändningar som omfattar färre än 20 enheter.

2. Dock skall fjäderfä och kläckningsägg som avses i punkt 1 vid ansändningen ha tagits ut från flockar som

— har hållits inom gemenskapen alltsedan kläckningen eller under minst tre månader,

— vid avsändningen inte uppvisar några kliniska tecken på någon fjäderfäsjukdom,

▼M5

— uppfyller vaccinationsvillkoren i bilaga 3, om de vaccinerats,

▼B

— inte är underkastade några djurhälsorestriktioner som avser fjäderfä,

▼M5

— inte är belägna inom ett område som av djurhälsoskäl är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med gemenskapslagstiftningen på grund av utbrott av en sjukdom som kan drabba fjäderfä,

— alla fåglar som ingår i sändningen måste månaden före avsändandet ha uppvisat negativ reaktion vid serologiska undersökningar för påvisande av antikroppar mot *Salmonella pullorum* och *Salmonella gallinarum*, i enlighet med kapitel III i bilaga II. När det gäller kläckningsägg eller dagsgamla kycklingar måste ursprungsflocken inom de tre sista månaderna före avsändandet ha genomgått en serologisk undersökning för påvisande av antikroppar mot *Salmonella pullorum* och *Salmonella gallinarum* i en omfattning som med 95 % statistisk säkerhet påvisar infektion vid en prevalens av 5 %.

▼M6

3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 skall inte tillämpas på sändningar som innehåller ratiter eller kläckningsägg från ratiter.

▼B

Artikel 12

▼M6

1. I fråga om sändningar av fjäderfä och kläckningsägg från medlemsstater eller regioner inom medlemsstater som tillämpar den vaccination av fjäderfä som avses i artikel 1 mot Newcastlesjukan och som är destinerade till en medlemsstat eller region inom en medlemsstat vars status har fastställts i enlighet med punkt 2 nedan skall följande regler gälla:

a) Kläckningsägg måste härröra från flockar som är

— ovaccinerade eller

— vaccinerade med ett inaktiverat vaccin, eller

— vaccinerade med ett levande vaccin, förutsatt att vaccinationen har företagits minst 30 dagar före insamlingen av kläckningsäggen.

b) Dagsgamla kycklingar (inklusive kycklingar avsedda för att genom utsättning vidmakthålla viltstammen) får inte vaccineras mot Newcastlesjukan och måste härröra från

— kläckningsägg som uppfyller kraven i a, och

— en kläckningsinrättning där arbetsrutinerna säkerställer att sådana ägg inkuberas vid tider och på platser som är helt skilda från ägg som inte uppfyller kraven i a.

▼M6

c) I fråga om avelsfjäderfä och fjäderfä avsedda för produktion gäller att

— de inte får ha vaccinerats mot Newcastlesjukan, och

— måste ha underkastats isolering under 14 dagar före avsändandet, antingen vid en anläggning eller vid en karantänsstation under tillsyn av en officiell veterinär. I detta sammanhang får ingen fågel inom ursprungsanläggningen eller, i förekommande fall, karantänsstationen, ha vaccinerats mot Newcastlesjukan inom 21 dagar närmast före avsändandet, och ingen fågel som inte är avsedd att ingå i sändningen får ha införts till anläggningen eller karantänsstationen under den tiden; dessutom får inga vaccinationer utföras vid karantänsstationerna, och

— de måste inom 14 dagar före avsändandet ha underkastats representativ serologisk undersökning för att påvisa antikroppar mot Newcastlesjukan, med negativt resultat, i enlighet med detaljerade regler som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 32.

d) Fjäderfä för slakt måste härröra från flockar som

— om de inte vaccinerats mot Newcastlesjukan, uppfyller kraven i tredje strecksatsen under c,

— om de är vaccinerade, under de 14 dagarna närmst före avsändandet har underkastats en undersökning baserad på ett representativt prov för att isolera Newcastlesjukans virus, i överensstämmelse med detaljerade regler som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 32.

▼M5

2. Om en medlemsstat eller en eller flera regioner i en medlemsstat vill få status som icke-vaccinerande mot newcastlesjukan kan de redovisa ett program enligt vad som föreskrivs i artikel 13.1.

Kommissionen skall granska de program som redovisas av medlemsstaterna. Programmen kan godkännas med beaktande av de kriterier som uppställs i artikel 13.1, i enlighet med det förfarande som anges i artikel 32. Alla ytterligare allmänna eller särskilda garantier som kan krävas vid handel inom gemenskapen får fastställas enligt samma förfarande.

När en medlemsstat eller en region i en medlemsstat anser sig uppfylla villkoren för att få status som icke-vaccinerande mot newcastlesjukan får en ansökan lämnas till kommissionen om att få denna status som icke-vaccinerande mot newcastlesjukan fastställd enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 32.

De faktorer som skall beaktas vid bedömningen av en medlemsstats eller en regions status som icke-vaccinerande mot newcastlesjukan skall vara de uppgifter som anges i artikel 14.1 och i synnerhet följande kriterier:

— Vaccination mot newcastlesjukan av de fjäderfän som avses i artikel 1 skall inte ha tillåtits under de senaste 12 månaderna, med undantag av obligatorisk vaccination av de brevduvor som avses i artikel 17.3 i direktiv 92/66/EEG.

— Avelsflockar skall minst en gång per år ha genomgått en serologisk undersökning med avseende på förekomst av newcastlesjukan enligt de närmare bestämmelser som antagits enligt det förfarande som fastställs i artikel 32.

— Anläggningarna får inte innehålla fjäderfä som har vaccinerats mot newcastlesjukan under de senaste 12 månaderna, med undantag av brevduvor som vaccinerats i enlighet med artikel 17.3 i direktiv 92/66/EEG.

▼A1

Vad gäller Finland och Sverige skall ändamålsenliga beslut beträffande statusen som ”icke-vaccinationszon mot Newcastlesjukan” antas i enlighet med förfarandet i artikel 32 före dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande.

▼M5

3. Kommissionen får tillsvidare upphäva en status som icke-vaccinerande mot newcastlesjukan i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 32 i händelse av

i) ett allvarligt utbrott av newcastlesjukan som inte bringats under kontroll, eller

ii) upphävande av de i lag givna restriktioner som förbjuder rutinmässig vaccination mot newcastlesjukan.

▼M6

_____

▼B

Artikel 13

1. När en medlemsstat utarbetar eller har utarbetat ett frivilligt eller obligatoriskt bekämpningsprogram för en sjukdom som kan drabba fjäderfä, får den låta kommissionen ta del av detta, varvid den särskilt skall redovisa

— sjukdomens utbredning inom medlemsstatens territorium,

— motiven för programmet, med beaktande av sjukdomens betydelse och kostnaderna för genomförande av programmet i relation till de förväntade vinsterna,

— det geografiska område inom vilket programmet är avsett att tillämpas,

— vilka statuskategorier som skall tillämpas på fjäderfäinrättningar, vilka normer som måste uppfyllas inom varje kategori och vilka undersökningsmetoder som avses komma till användning,

— hur genomförandet av programmet skall övervakas,

— vilka åtgärder som skall vidtas om någon inrättning av någon anledning skulle förlora sin status,

— vilka åtgärder som skall vidtas om resultaten av de undersökningar som genomförs inom ramen för programmet är positiva.

2. Kommissionen skall granska de program som redovisas av medlemsstaterna. Programmen kan godkännas med beaktande av de kriterier som uppställts i punkt 1, i enlighet med det förfarande som anvisas i artikel 32. Alla ytterligare garantier, allmänna eller specifika, som kan krävas vid handel inom gemenskapen kan fastställas i enlighet med samma förfarande. Sådana garantier får inte gå utöver dem som medlemsstaterna kräver inom sitt eget territorium.

I fråga om program som redovisas för kommissionen före den 1 juli 1991 skall beslut om godkännande och ytterligare handelsgarantier fattas före den 1 januari 1992.

3. Program som redovisats av medlemsstaterna får ändras eller kompletteras i enlighet med förfarandet i artikel 32. Ändringar eller tillägg till program som redan har godkänts eller i garantier som har fastställts i enlighet med punkt 2 kan godkännas genom samma förfarande.

▼A1

4. Kommissionen skall så snart som möjligt granska de program som Sverige lämnar in för infektiös bronkit (IB). Efter den granskningen får bestämmelserna i punkt 2 tillämpas om det är berättigat. Ändamålsenliga beslut enligt punkt 2 skall antas så snart som möjligt. I väntan på de besluten får Sverige under ett år från dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande tillämpa de nationella bestämmelser avseende den ovannämnda sjukdomen som var i kraft före den dagen. Ettårsperioden får om det är nödvändigt förlängas i enlighet med förfarandet i artikel 32.

▼B

Artikel 14

1. När en medlemsstat anser att dess territorium eller delar därav är fritt från någon av de sjukdomar som kan angripa fjäderfä skall den tillställa kommissionen lämplig understödjande dokumentation, varav särskilt skall framgå

— sjukdomens art och utvecklingen av dess förekomst inom den berörda medlemsstaten,

— resultaten av övervakningskontroller som är baserade på serologiska, mikrobiologiska eller patologiska undersökningar och på det faktum att sjukdomen enligt lagen måste anmälas till de behöriga myndigheterna,

— under vilken period övervakningen genomfördes,

— i tillämpliga fall, under vilken period vaccination mot sjukdomen har varit förbjuden och vilket geografiskt område som har omfattats av förbudet,

— vilka arrangemang som vidtagits för att kontrollera att det berörda området är fortsatt fritt från sjukdomen.

2. Kommissionen skall granska den dokumentation som överlämnas av medlemsstaten. Alla ytterligare garantier, allmänna eller specifika, som kan krävas vid handel inom gemenskapen får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 32. Sådana garantier får inte vara mer omfattande än de som medlemsstaterna kräver inom sitt eget område. Om underlag för beslutet överlämnas före den 1 juli 1991 skall beslut om ytterligare garantier fattas före den 1 januari 1992.

3. Den berörda medlemsstaten skall till kommissionen anmäla alla ändringar i de uppgifter som specificeras i punkt 1. De garantier som fastställts i enlighet med punkt 2 kan med anledning av denna anmälan ändras eller dras tillbaka i enlighet med förfarandet i artikel 32.

▼A1

4. Kommissionen skall så snart som möjligt granska de skäl som Sverige redovisar för TRT/SHS (turkey rhinotracheitis/swollen-head syndrome), ILT (infektiös laryngotrakeit), EDS-76 (egg drop syndrome) och hönskoppor. Efter den granskningen får bestämmelserna i punkt 2 tillämpas om det är berättigat. Ändamålsenliga beslut enligt punkt 2 skall antas så snart som möjligt. I väntan på de besluten får Sverige under ett år från dagen för anslutningsfördragets ikraftträdande tilllämpa de nationella bestämmelser avseende de ovannämnda sjukdomarna som var i kraft före den dagen. Ettårsperioden får om det är nödvändigt förlängas i enlighet med förfarandet i artikel 32.

▼B

Artikel 15

▼M5

1. Dagsgamla kycklingar och kläckningsägg måste transporteras

— i oanvända för ändamålet särskilt utformade engångsförpackningar som får användas endast en gång och som därefter skall förstöras, eller

— i förpackningar som får återanvändas, förutsatt att de först rengjorts och desinficerats.

Förpackningarna

a) får endast innehålla dagsgamla kycklingar eller kläckningsägg som är av samma art, kategori och typ av fjäderfä och som härrör från samma inrättning,

b) skall vara försedda med uppgift om

▼M5

— namnet på den medlemsstat och den region från vilken sändningen kommer,

— ursprungsinrättningens godkännandenummer i enlighet med kapitel I punkt 2 i bilaga 2,

— antalet kycklingar eller ägg i varje förpackning,

— den fjäderfäart som äggen eller kycklingarna tillhör.

▼B

2. Lådor som innehåller daggamla kycklingar eller kläckningsägg får sammanföras för transport i lämpliga behållare. Det antal lådor som grupperas på detta sätt och de uppgifter som anges i punkt 1 b måste återfinnas på dessa behållare.

3. Avelsfjäderfä och fjäderfä för produktion måste transporteras i lådor eller burar

— som innehåller enbart fjäderfä av samma art, kategori och typ och som härrör från samma inrättning,

— som är försedda med ursprungsinrättningens godkännandenummer i enlighet med kapitel I.2 i bilaga 2.

▼M5

_____

▼B

4 a) Avelsfjäderfä och fjäderfä för produktion och daggamla kycklingar måste utan dröjsmål överföras till destinationsinrättningen utan att komma i kontakt med andra levande fåglar, förutom avelsfjäderfän och fjäderfän för produktion eller dagsgamla kycklingar som uppfyller de villkor som fastställs i detta direktiv.

b) Fjäderfä för slakt måste utan dröjsmål överföras till destinationsslakteriet utan att komma i kontakt med andra fjäderfän, utom fjäderfän för slakt som uppfyller de villkor som fastställts i detta direktiv.

▼M5

c) Fjäderfä avsedda för att genom utsättning vidmakthålla viltstammen måste utan dröjsmål sändas till bestämmelseorten utan att komma i kontakt med andra fjäderfän än sådana som är avsedda för utsättning för att vidmakthålla viltstammen och som uppfyller de villkor som föreskrivs i detta direktiv.

▼B

5. Lådor, burar och fordon måste vara inrättade på ett sätt som

— förhindrar spill av gödsel och minimerar spill av fjädrar under transporten,

— möjliggör visuell inspektion av fjäderfäna,

— möjliggör rengöring och desinfektion.

6. Fordonen och, om de inte är av engångskaraktär, behållarna, lådorna och burarna, måste före in- och urlastning, rengöras och desinficeras i enlighet med de anvisningar som meddelas av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

Artikel 16

Fjäderfä som avses i artikel 15.4 får inte tranporteras genom områden som smittats med hönspest eller Newcastlesjukan annat än utefter huvudvägar eller per järnväg.

▼B

Artikel 17

Vid handel mellan medlemsstaterna måste fjäderfän och kläckningsägg under transporten till destinationsorten åtföljas av ett hälsointyg som

— överensstämmer med lämplig förebild i bilaga 4,

— har undertecknats av en officiell veterinär,

— har utfärdats på inlastningsdagen på det eller de språk som är officiella i den medlemsstat från vilket partiet avsänds och motsvarande för mottagande medlemsland,

— är giltigt i fem dagar,

— består av ett enda pappersark,

— i vanliga fall är utfärdat för en enda mottagare,

▼M5

— är försett med stämpel och underskrift i en från intyget avvikande färg.

▼B

Artikel 18

Den mottagande medlemsstaten får i enlighet med fördragets allmänna bestämmelser, till en eller flera medlemsstater från vilka avsändning sker utfärda generella tillstånd, eller tillstånd som är begränsade till vissa specifika fall, att till sitt territorium föra in fjäderfä och kläckningsägg utan det intyg som avses i artikel 17.

▼M5

———————

▼B

KAPITEL III

Regler för import från tredje land

Artikel 20

Fjäderfä och kläckningsägg som importeras till gemenskapen måste uppfylla de villkor som fastställs i artiklarna 21—24.

Artikel 21

1. Fjäderfä och kläckningsägg måste härröra från ett tredje land eller en del av ett tredje land som är uppfört på en förteckning som upprättats av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 32. Förteckningen kan utökas eller ändras i enlighet med förfarandet i artikel 33.

2. När det beslutas om ett tredje land eller en del därav skall uppföras på den förteckning som avses i punkt 1 skall särskild hänsyn tas till

a) hälsotillståndet bland landets fjäderfä, andra husdjur och dess vilt med särskilt beaktande av exotiska djursjukdomar och hälsoläget i dess omgivningar, om något av detta kan tänkas utgöra ett hot mot människors och djurs hälsa inom medlemsstaterna,

b) med vilken regelmässighet och snabbhet det tredje landet lämnar information om förekomsten av smittsamma djursjukdomar inom sitt territorium, särskilt de sjukdomar som är uppförda på förteckningarna A och B från Internationella byrån för bekämpande av smittsamma husdjurssjukdomar (OIE),

▼B

c) landets regler för förebyggande och bekämpande av djursjukdomar,

d) veterinärväsendets struktur i det berörda landet och dess befogenheter,

e) organiserandet och tillämpningen av åtgärder för att förebygga och bekämpa smittsamma djursjukdomar,

f) vilka garantier det tredje landet kan erbjuda vad gäller efterlevnaden av de regler som fastställts i detta direktiv,

g) efterlevnaden av gemenskapsreglerna om hormoner och restsubstanser.

3. Den förteckning som avses i punkt 1 och alla ändringar i denna skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

▼M5

Artikel 22

1. Fjäderfä och kläckningsägg måste komma från tredje land

a) i vilket hönspest och newcastlesjukan enligt definitionen i rådets direktiv 92/40/EEG respektive 92/66/EEG är i lag anmälningspliktiga sjukdomar,

b) vilket är fritt från hönsinfluensa och newcastlesjukan,

eller

vilket trots att det inte är fritt från dessa sjukdomar vidtagit åtgärder för att kontrollera dem som minst motsvarar de åtgärder som föreskrivs i direktiven 92/40/EEG respektive 92/66/EEG.

2. Ytterligare kriterier för att klassificera tredje land när det gäller punkt 1 b, i synnerhet i fråga om vilken typ av vaccin som används, skall antas före den 1 januari 1995 enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 32.

3. Kommissionen får, i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 32, besluta om under vilka förhållanden punkt 1 i denna artikel skall avse endast en del av ett tredje lands territorium.

▼B

Artikel 23

1. Fjäderfä och kläckningsägg får importeras från ett tredje lands territorium, eller en del av ett tredje land, som uppförts på den förteckning som upprättats i enlighet med artikel 21.1, endast om de kommer från flockar som

a) innan de avsänds oavbrutet har hållits inom det territorium eller del därav inom detta lands territorium under en period som fastställts i enlighet med förfarandet i artikel 32,

b) uppfyller de djurhälsovillkor som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 32 för import av fjäderfä och kläckningsägg från landet i fråga. Villkoren kan variera alltefter vilken art eller kategori av fjäderfä det är fråga om.

2. Djurhälsovillkoren skall fastställas med ledning av de regler som uppställs i kapitel II med tillhörande bilagor. I enlighet med förfarandet i artikel 32 får dispens medges i särskilda fall, om det berörda tredje landet erbjuder motsvarande djurhälsogarantier som är minst likvärdiga.

▼B

Artikel 24

1. Fjäderfä och kläckningsägg måste åtföljas av ett intyg som utfärdats och undertecknats av en officiell veterinär från det exporterande tredje landet.

Intyget måste

a) ha utfärdats den dag partiet lastades för att sändas till den mottagande medlemsstaten,

b) vara utfärdat på det eller de språk som är officiella i mottagarlandet,

c) åtfölja försändelsen i original,

d) styrka att dessa fjäderfän eller kläckningsägg uppfyller kraven i detta direktiv och de krav som antagits i enlighet med detta direktiv att gälla vid införsel från tredje land,

e) vara giltigt i fem dagar,

f) omfatta ett enda pappersark,

g) vara utfärdat för en enda mottagare,

▼M5

h) vara försett med stämpel och underskrift i en från intyget avvikande färg.

▼B

2. Det intyg som avses i punkt 1 måste överensstämma med en förebild som utformats i enlighet med förfarandet i artikel 32.

Artikel 25

Inspektioner på platsen skall utföras av veterinärexperter från medlemsstaterna och kommissionen för att säkerställa att alla bestämmelser i detta direktiv verkligen tillämpas.

De experter från medlemsstaterna som skall svara för dessa inspektioner skall utses av kommissionen på förslag från medlemsstaterna.

Inspektionerna skall utföras på gemenskapens vägnar och gemenskapen skall svara för de kostnader som är förenade med dessa.

Närmare regler för hur och med vilken frekvens inspektionerna skall utföras skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 32.

Artikel 26

1. Kommissionen får i enlighet med förfarandet i artikel 33 besluta att import från ett tredje land eller del därav skall begränsas till vissa arter, till kläckningsägg, till avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion, till fjäderfä för slakt eller till fjäderfä som är avsett för speciella ändamål.

▼M6

2. Kommissionen får i enlighet med förfarandet i artikel 32 besluta att importerat fjäderfä, kläckningsägg eller fjäderfä kläckt ur importerade ägg skall underkastas karantän eller hållas isolerade under en period som inte får överstiga två månader.

▼M2

———————

▼M6

Artikel 27a

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 20, 22, 23 och 24 får kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 32 från fall till fall

▼M6

besluta att tillåta import av fjäderfä och kläckningsägg från tredje land när sådan import inte är förenlig med kraven i artiklarna 20, 22, 23 och 24. Detaljerade bestämmelser om sådan import skall samtidigt antas inom ramen för samma förfarande. Reglerna skall erbjuda djurhälsogarantier som är åtminstone likvärdiga med de djurhälsogarantier som erbjuds genom kapitel II i detta direktiv, vilket innebär regler om obligatorisk karantän och provtagning för hönspest, Newcastlesjuka och varje annan relevant sjukdom.

▼B

Artikel 28

Vid ankomsten till den mottagande medlemsstaten måste allt fjäderfä för slakt överföras till ett slakteri för att slaktas snarast möjligt.

Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda villkor som kan ha uppställts i enlighet med förfarandet i artikel 33 får den behöriga myndigheten i den mottagande medlemsstaten av djurhälsoskäl anvisa det slakteri till vilket dessa fjäderfän måste överföras.

KAPITEL IV

Gemensamma bestämmelser

Artikel 29

1. Vid handel inom gemenskapen skall de säkerhetsåtgärder som fastställs i direktiv 89/662/EEG tillämpas på fjäderfä och kläckningsägg.

▼M2

_____

▼B

Artikel 30

1. De regler om veterinärkontroll som fastställs i direktiv 90/425/EEG skall gälla vid handel inom gemenskapen med fjäderfä och kläckningsägg.

2. Direktiv 90/425/EEG skall ändras på följande sätt:

a) I bilaga A, under I, skall följande hänvisning läggas till:

”Rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg

_____

EGT nr L 303, 31.10.1990, s. 6.”

b) I bilaga B skall följande strecksatser utgå:

”— Levande fjäderfä”,

”— Kläckningsägg”.

Artikel 31

Intill dess att de beslut som antas i enlighet med artiklarna 20, 21 och 22 trätt i kraft skall medlemsstaterna vid import av fjäderfä och kläckningsägg från tredje land tillämpa villkor som är minst likvärdiga med dem som följer av tillämpningen av kapitel II.

▼**M9**

Artikel 32

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, som inrättats genom artikel 58 i förordning (EG) nr 178/2002 ([1]).

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG ([2]) tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 33

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara 15 dagar.

▼**B**

Artikel 34

Ändringar i bilagorna, särskilt vad gäller att anpassa dem till ändringar av diagnostiska metoder och till variationer i den ekonomiska betydelsen av vissa sjukdomar, skall beslutas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 32.

▼**M5**

———————

▼**B**

Artikel 36

Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den ►**M1** 1 maj 1992 ◄. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 37

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

([1]) EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.
([2]) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

BILAGA 1

▼M10

1. De nationella referenslaboratorierna för fågelsjukdomar är följande:

AT AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection-Institute for veterinary investigations Mödling)
Robert Koch-Gasse 17
A-2340 Mödling
Tel.: +43 (0) 505 55-38112
Fax: +43 (0) 505 55-38108
E-mail: vetmed.moedling@ages.at

BE CODA — CERVA — VAR
Veterinary and Agrochemical Research Centre
Groeselenberg 99
B-1180 Brussels

▼M11

BG Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ”Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория ”Нюкясълска болест и Инфлуенца А по птиците”, бул. ”Пенчо Славейков” 15, София 1606
(National Diagnostic Veterinary Research Institute ”Prof. Dr. Georgi Pavlov”, National Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza A, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)

▼M10

CY State Veterinary Laboratory
Veterinary Services
1417 Athalassa
Nicosia

CZ State Veterinary Institute Praha
Sídlištní 136/24
165 03 Praha 6

DE Friedrich-Loeffler-Institut
Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit
Boddenblick 5a
17493 Greifswald-Insel Riems
Tel.: +49 383 51-7-0
Fax: +49 383 51-7-151

DK Danish Institute for Food and Veterinary Research,
Dpt. of Poultry, Fish and Fur Animals,
Hangoevej 2,
DK-8200 Aarhus N

EE Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Väike-Paala 3, 11415 Tallinn, Estonia
Tel.: +372 603 58 10
Faks: +372 603 58 11
E-post: tallinn@vetlab.ee

ES Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete
Carretera de Algete, km 8
Algete 28110 (Madrid)
Tel.: +34 916 290 300
Fax: +34 916 290 598
E-mail: lcv@mapya.es

FI Finnish Food Safety Authority
Animal Diseases and Food Safety Research
Mustialankatu 3
FI-00790 Helsinki, Finland
E-mail: info@evira.fi
Tel.: +358 20 772 003 (exchange)
Fax: +358 20 772 4350

▼**M10**

FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
GB	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel. (44-1932) 341111 Fax (44-1932) 347046
GR	Centre of Thessaloniki Veterinary Institutions, 80, 26th October Street, GR-546 27 Thessaloniki Tel.: 2310785104
HU	Országos Állategészségügyi Intézet (Central Veterinary Institute) H-1581 Budapest 146., Pf. 2. Tel.: +36-1-460-6300, +36-1-460-6317 Fax: +36-1-222-6070
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di Referenza Nazionale per l'influenza aviare e la malattia di New Castle e Centro di Referenza Nazionale per le Salmonellosi c/o Istituto zooprofilattico sperimentale delle Venezie, V.le dell'Università, 10-35020 Legnaro (Pd)
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel.: +371 7620526 Fax: +371 7620434 E-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	National Veterinary Laboratory, Marsa
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Department of Poultry Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy Al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel.: +48.81.886 30 51 Fax: +48.81.886 25 95 E-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa

▼**M11**

RO Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
Codul 050557, Bucureşti

▼**M10**

SE Statens Veterinärmedicinska Anstalt
Department of Virology
SE-751 89 Uppsala
Tel (46-18) 674000
Fax (46-18) 674467
Department of Bacteriology
SE-751 89 Uppsala
Tel (46-18) 674000
Fax (46-18) 309162

SI Univerza v Ljubljani
Veterinarska fakulteta
Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60,
SI-1000 Ljubljana

SK Štátny veterinárny a potravinový ústav,
Botanická 15, 842 52 Bratislava

▼**B**

2. De nationella referenslaboratorier för fågelsjukdomar som räknas upp i punkt 1 skall inom respektive medlemsstat svara för samordningen av de diagnostiska metoder som fastställs i detta direktiv. För detta ändamål

   a) får de förse godkända laboratorier med de reagens som behövs för de diagnostiska undersökningarna,

   b) skall de övervaka kvalitén hos alla de reagens som används av de godkända laboratorierna,

   c) skall de anordna periodiskt återkommande jämförande undersökningar.

▼B

BILAGA 2

GODKÄNNANDE AV INRÄTTNINGAR

KAPITEL I

Allmänna regler

1. För att godkännas av den behöriga myndigheten för handel inom gemenskapen måste inrättningen

   a) uppfylla de villkor i fråga om lokaler, utrustning och drift som anges i kapitel II,

   b) tillämpa och följa ett program för sjukdomsövervakning som godkänts av den behöriga centrala veterinära myndigheten, med beaktande av kraven i kapitel III,

   c) ställa till förfogande alla resurser som krävs för den verksamhet som räknas upp i d,

   d) stå under tillsyn av den behöriga veterinära myndigheten som ett led i en organiserad övervakning av djurhälsan. Denna övervakning måste särskilt innefatta

      — minst ett inspektionsbesök per år av den officiella veterinären, kompletterad med kontroller för att säkerställa att de hygieniska åtgärderna upprätthålls och att inrättningen drivs i enlighet med villkoren i kapitel II,

      — att djurägaren noterar all information som är nödvändig för att inrättningens hälsostatus fortlöpande skall kunna övervakas av den behöriga veterinära myndigheten,

   e) innehålla enbart fjäderfä av det slag som avses i artikel 2.1.

2. Den behöriga myndigheten skall tilldela varje inrättning som uppfyller de villkor som anges i punkt 1 ett särskiljande godkännandenummer som får vara identiskt med det som tilldelas i enlighet med förordning nr (EEG) 2782/75.

KAPITEL II

Utrustning och drift

A. *Avels-, förökнings-och uppfödningsinrättningar*

1. Lokaler och utrustning

   a) Inrättningens läge och utformning måste vara förenliga med det slag av produktion som bedrivs och göra det möjligt att effektivt förebygga att sjukdomar förs in samt möjliggöra bekämpning av sjukdomar om ett utbrott skulle inträffa. Om en anläggning hyser flera fjäderfäarter måste de hållas strikt åtskilda.

   b) Lokaler och utrustning måste erbjuda goda hygieniska betingelser och möjliggöra hälsoövervakning.

   c) Utrustningen måste vara ändamålsenlig med hänsyn till det slag av produktion som bedrivs och möjliggöra rengöring och desinfektion av lokaler och utrustning och av transportfordon för fjäderfä och ägg på det ställe som är bäst lämpat för detta.

2. Uppfödning

   a) Uppfödningstekniken måste såvitt möjligt baseras på principen om ”skyddad uppfödning” och på principen ”allt in/allt ut”. Mellan omgångarna skall inrättningen tömmas på djur samt rengöras och desinfekteras.

   b) Vid avels-, förökнings-och uppfödningsinrättningar får endast finnas fjäderfä

      — från den egna inrättningen och/eller

      — från andra avels-, förökнings-och uppfödningsinrättningar inom gemenskapen som godkänts i enlighet med artikel 6 a, och/eller

      — som importerats från tredje land i enlighet med detta direktiv.

▼B

c) Hygienregler måste utarbetas av ledningen för anläggningen. Personalen måste vara utrustad med lämpliga arbetskläder och besökare förses med skyddsklädsel.

d) Byggnader, djurutrymmen och utrustning måste hållas i gott skick.

e) Ägg måste samlas flera gånger dagligen och måste vara rena och desinficeras snarast möjligt.

f) Djurägaren måste till den förordnade veterinären anmäla varje avvikelse i produktionsresultatet eller varje annat tecken på förekomst av någon smittsam fjäderfäsjukdom. Så snart misstanke om sjukdom föreligger måste den förordnade veterinären för att fastställa eller bekräfta diagnosen sända in nödvändiga prover till ett godkänt laboratorium.

g) En flockhistorik, journal eller ett dataregister måste sparas för varje flock under minst två år efter det att flocken utgått. Härav måste framgå

— tillförsel och avgångar,

— produktionsresultat,

— sjuklighet och dödlighet jämte orsaker,

— alla laboratorieundersökningar och resultaten av dessa,

— varifrån djuren härrör,

— vart äggen är destinerade.

h) När en smittsam fjäderfäsjukdom uppträder måste resultat av laboratoriundersökningar omedelbart delges besiktningsveterinären.

B. *Kläckningsinrättningar*

1. Lokaler och utrustning

a) En kläckningsinrättning måste vara fysiskt och driftsmässigt skild från uppfödningsavdelningar. Utformningen måste vara sådan att de olika funktionella enheter som räknas upp nedan kan hållas åtskilda:

— Lagring och kvalitetssortering av ägg.

— Desinfektion.

— Förinkubering.

— Kläckning.

— Färdigställande och förpackning av varor för avsändning.

b) Byggnaderna måste skyddas mot utifrån kommande fåglar och från gnagare. Golv och väggar måste utgöras av slitstarka, vattentäta och tvättbara material. Naturlig och artificiell belysning, anordningar för luftväxling och temperaturreglering måste vara av lämplig typ. Bortskaffande av avfall (ägg och kycklingar) måste kunna ske på ett hygieniskt sätt.

c) Utrustningen måste ha släta och vattentäta ytor.

2. Drift

a) Driften måste vara baserad på enkelriktad cirkulation av ägg, rörlig utrustning och personal.

b) Kläckningsägg måste

— härröra från avels-eller förökningsinrättningar inom gemenskapen som godkänts i enlighet med artikel 6 a,

— ha importerats från tredje land i enlighet med detta direktiv.

c) Hygienregler måste utarbetas av ledningen för inrättningen. Personalen måste vara utrustad med lämpliga arbetskläder och besökare förses med skyddskläder.

d) Byggnader och utrustning måste hållas i gott skick.

e) Följande måste desinficeras:

— Ägg, mellan ankomsten och inkuberingen.

▼B

— Inkubatorerna, med regelbundna mellanrum.

— Kläckningsmaskiner och utrustning, efter kläckning av varje omgång.

f) Ett program för mikrobiologisk kvalitetskontroll skall användas för att kontrollera kläckningsinrättningens hälsostatus.

g) Djurägaren måste till den förordnade veterinären anmäla varje avvikelse i produktionsresultatet eller varje annat tecken på förekomst av någon smittsam fjäderfäsjukdom. Så snart en smittsam sjukdom misstänks måste den förordnade veterinären till ett godkänt laboratorium sända in de prover som krävs för att fastställa eller bekräfta diagnosen samt underrätta den behöriga veterinära myndigheten. Denna skall besluta om vilka åtgärder som skall vidtas.

h) En flockhistorik, journal eller dataregister måste sparas för varje kläckeri i minst två år. Härav måste framgå, om möjligt för varje flock

— äggens ursprung och deras ankomstdatum,

— kläckningsutbytet,

— alla abnormiteter,

— alla laboratorieundersökningar och resultaten av dessa,

— uppgifter om eventuella vaccinationsprogram,

— antalet inkuberade ägg som inte har kläckts och deras destination,

— för daggamla kycklingar deras destination.

i) När en smittsam fjäderfäsjukdom uppträder måste alla resultat av laboratorieundersökningar omedelbart delges den förordnade veterinären.

KAPITEL III

Program för sjukdomsövervakning

Utan att det påverkar tillämpningen av hälsoåtgärder och av artiklarna 13 och 14 skall program för sjukdomsövervakning som ett minimum omfatta övervakning av de infektioner och arter som räknas upp nedan.

A. Infektioner med *Salmonella pullorum, Salmonella gallinarum* och *Salmonella arizonae*

1. Berörda arter

a) *S. pullorum et gallinarum:* höns, kalkoner, pärlhöns, vaktlar, fasaner, rapphöns och ankor.

b) *S. arizonae:* kalkoner.

2. Program för sjukdomsövervakning

a) Serologiska och/eller bakteriologiska undersökningar måste utföras för att fastställa om en infektion föreligger.

b) Undersökningsprover skall, alltefter vad som är lämpligt, tas på blod, kycklingar av andrasortering, dun eller damm från kläckningsmaskiner, svabbprover från väggarna i kläckningsinrättningen, strö eller vatten från en dricksvattenanordning.

c) När blodprov tas från en flock för att undersökas serologiskt på *S. pullorum* eller *S. arizonae* måste vad gäller antalet prover hänsyn tas till den aktuella förekomsten av infektionen i landet och dess tidigare frekvens inom anläggningen.

Flockarna måste inspekteras under varje äggläggningsperiod vid den tid när det är lättast att upptäcka sjukdomen.

B. Infektioner med *Mycoplasma gallisepticum* och *Mycoplasma meleagridis*

1. Berörda arter

a) *Mycoplasma gallisepticum:* höns och kalkoner.

b) *Mycoplasma meleagridis:* kalkoner.

2. Program för sjukdomsövervakning

▼B

a) Undersökning rörande förekomst av infektion skall ske genom serologisk och/eller bakteriologisk undersökning och/eller genom förekomst av luftsäckslesioner hos daggamla kycklingar eller kalkonkycklingar.

b) Undersökningsprover skall, alltefter vad som är lämpligt, tas på blod, daggamla kycklingar och kalkonkycklingar, sperma eller svabbprover tagna från luftstrupe, kloak eller luftsäckar.

c) Undersökningar för att upptäcka *M. gallisepticum*eller *M. meleagridis* måste utföras på ett representativt prov för att möjliggöra kontinuerlig övervakning av infektionen under uppfödning och äggläggning, dvs. omedelbart före påbörjandet av äggläggningen och var tredje månad därefter.

C. Resultat och åtgärder

Om det inte konstateras någon reaktion skall resultatet av undersökningen anses negativt. I annat fall är flocken misstänkt och de åtgärder som anges i kapitel IV skall tillämpas på den.

D. I fråga om anläggningar som består av två eller flera skilda produktionsenheter får den behöriga veterinära myndigheten medge dispens från dessa åtgärder vad gäller osmittade produktionsenheter inom en anläggning som är infekterad, förutsatt att den förordnade veterinären har bekräftat att strukturen och storleken av dessa produktionsenheter och de verksamheter som bedrivs där är utformade så att produktionsenheterna har fullständigt åtskilda utrymmen för placering, skötsel och utfodring så att sjukdomen inte kan spridas från en produktionsenhet till en annan.

KAPITEL IV

Kriterier för tillfällig indragning eller återkallande av godkännandet för en inrättning

1. Godkännandet av en inrättning måste tillfälligt dras in

a) om de villkor som fastställts i kapitel II inte längre uppfylls,

b) intill dess att en för sjukdomen lämplig undersökning har genomförts

— om hönspest eller Newcastlesjukan misstänks vid inrättningen,

— om inrättningen har tagit emot fjäderfä eller kläckningsägg från en inrättning med misstänkt eller konstaterad infektion med hönspest eller Newcastlesjukan,

— om någon kontakt som kan tänkas överföra infektionen har förekommit mellan inrättningen och platsen för ett utbrott av hönspest eller Newcastlesjukan,

c) intill dess att nya undersökningar har utförts, om resultaten av övervakning som utförts i enlighet med de villkor som uppställts i kapitlen II och III med avseende på infektion med *S. pullorum, S. gallinarum, S. arizonae. M. gallisepticum* eller *M meleagridis* ger anledning till misstanke om infektion,

d) intill dess att lämpliga åtgärder som begärts av den officiella veterinären har utförts, om inrättningen inte befunnits motsvara de krav som anges i kapitel I, punkt 1 a, b och c.

2. Godkännandet måste dras in

a) om hönspest eller Newcastlesjukan uppträder inom inrättningen,

b) om en andra undersökning av lämpligt slag bekräftar förekomst av infektion med *S. pullorum, S. gallinarum, S. arizonae. M. gallisepticum* eller *M. meleagridis,*

c) om, efter att den officiella veterinären gjort en andra anmälan, det inte har vidtagits åtgärder för att inrättningen skall uppfylla kraven i kapitel I, punkt 1 a, b och c.

3. Villkor för att återfå godkännandet:

a) Om godkännandet har dragits in på grund av förekomst av hönspest eller Newcastlesjukan, kan det återfås 21 dagar efter rengöring och desinfektion, om sanitetsslakt har verkställts.

b) Om godkännandet har dragits in på grund av infektion som orsakats av

▼B

i) *Salmonella pullorum et gallinarum* eller *Salmonella arizonae,* kan det återfås sedan inrättningen undersökts två gånger med negativt resultat med ett intervall av minst 21 dagar och efter desinfektion som verkställts efter santitetsslakt av den infekterade flocken,

ii) *Mycoplasma gallisepticum* eller *Mycoplasma meleagridis,*kan det återfås sedan hela flocken har undersökts två gånger med negativt resultat med ett intervall av minst 60 dagar.

▼M3

BILAGA 3

VILLKOR FÖR VACCINATION AV FJÄDERFÄ

1. Vacciner för vaccination av fjäderfä eller besättningar som producerar kläckningsägg skall vara godkända för utsläppande på marknaden av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där vaccinet används.

2. Kriterierna för användning av vacciner mot newcastlesjukan i samband med program för rutinvaccination får bestämmas av kommissionen.

▼**M8**

BILAGA IV

HÄLSOINTYG FÖR HANDEL INOM GEMENSKAPEN

(Typ 1 till 6)

▼M8

TYP 1

EUROPEISKA GEMENSKAPEN **KLÄCKÄGG**

1. Avsändare (namn och fullständig adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
	2. Ursprungsmedlemsstat:
3. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	4.1 Behörig myndighet (ministerium): 4.2 Behörig lokal myndighet:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av kläckägg.	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.
5.1 Lastningsort: 5.2 Transportmedel (1):	6.1 Adress till den anläggning där äggen insamlades: 6.2 Anläggningens godkännandenummer:
7.1 Mottagande medlemsstat: 7.2 Slutlig destination:	8.1 Fjäderfäart: 8.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (2):
9. Uppgifter för att identifiera sändningen (inklusive sigillnummer på containrar):	
10. Kvantitet (med siffror och bokstäver): 10.1 Antal ägg: 10.2 Antal lådor eller burar:	11. Datum för insamling: 12.1 Identifieringsuppgifter för föräldraflock: 12.2 Märke:
13. Som officiell veterinär intygar jag att kläckäggen enligt ovan uppfyller antingen a) kraven i artiklarna 6, 7 och 15 i rådets direktiv 90/539/EEG, b) kraven i artikel 12.1 a i rådets direktiv 90/539/EEG (3). c) kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande tilläggsgarantier avseende ..... (ange sjukdom) och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEG (2), d) — kommer från fjäderfä som inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2); — kommer från fjäderfä som har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med:	
Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts:
Utfärdat i ..... den ..... Stämpel (4) ..... (den officielle veterinärens namnteckning) (4) ..... (namn med versaler, befattning och titel)	

(1) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(2) Stryk hänvisningar som inte är tillämpliga.
(3) Intygas vid avsändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisningen.
(4) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼M8

TYP 2

EUROPEISKA GEMENSKAPEN **DAGSGAMLA KYCKLINGAR**

1. Avsändare (namn och fullständig adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
2. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	3. Avsändande medlemsstat: 4. Om kycklingarna kommer från importerade kläckägg (1) (2): 4.1 Ursprungsland: 4.2 Nr på medföljande djurhälsointyg:
5. Lastningsort:	6.1 Behörig myndighet (ministerium): 6.2 Behörig lokal myndighet:
7. Transportmede (3):	8.1 Adress till kläckningsanläggningen: 8.2 Anläggningens godkännandenummer:
9.1 Mottagande medlemsstat: 9.2 Slutlig destination:	10.1 Fjäderfäart: 10.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (1): 10.3 Kläckningsdatum:
11. Uppgifter för att identifiera sändningen: (inklusive sigillnummer på containrar):	12. Kvantitet (med siffror och bokstäver): 12.1 Antal djur: 12.2 Antal lådor eller burar:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av dagsgamla kycklingar	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.

13. Som officiell veterinär intygar jag att de dagsgamla kycklingar som avses ovan uppfyller antingen

a) kraven i
   i) artiklarna 6, 8 och 15 i rådets direktiv 90/539/EEG (1), eller
   ii) om de kommer från kläckägg som importeras enligt kraven i förlaga B i kommissionens beslut 96/482/EG, kraven i artikel 6.1 samt artiklarna 8 b och 8 c i rådets direktiv 90/539/EEG (1) (2),

b) kraven i artikel 12.1 b i rådets direktiv 90/539/EEG (4),

c) kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande tilläggsgarantier avseende ..... (ange sjukdom) och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEG (1),

d) — inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (1),
   — kommer från fjäderfä som inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (1),
   — har vaccinerats mot Newcastlesjuka (1) med:
   — kommer från fjäderfä som har vaccinerats mot Newcastlesjuka (1) med:

Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts

Utfärdat i ..... den .....

Stämpel (5)

.....
(den officielle veterinärens namnteckning) (5)

.....
(namn med versaler, befattning och titel)

(1) Stryk den hänvisning som inte gäller.
(2) Om de dagsgamla kycklingarna kommer från ägg som importerats från tredje land skall de hållas isolerade på den mottagande anläggningen under den tidsperiod som anges i artikel 3 i kommissionens beslut 96/482/EG. Den behöriga myndigheten på de dagsgamla kycklingarnas slutdestination skall informeras om detta krav via ANIMO-systemet.
(3) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(4) Intyg vid avsändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisningen.
(5) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼M8

TYP 3

EUROPEISKA GEMENSKAPEN **AVELSFJÄDERFÄ OCH FJÄDERFÄ FÖR PRODUKTION**

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
	2. Ursprungsmedlemsstat:
3. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	4.1 Behörig myndighet (ministerium): 4.2 Behörig lokal myndighet:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av fjäderfä.	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.
5.1 Lastningsort: 5.2 Transportmedel (1):	6.1 Ursprungsanläggningens adress: 6.2 Anläggningens godkännandenummer:
7.1 Bestämmelsemedlemsstat: 7.2 Slutlig destination:	8.1 Fjäderfäart: 8.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (2):
9. Uppgifter för att identifiera sändningen (inklusive sigillnummer på containrar):	
10. Kvantitet (med bokstäver och siffror): 10.1 Antal fjäderfä: 10.2 Antal containrar/lådor:	11.1 Identifieringsuppgifter för ursprungsflocken: 11.2 Märke:
12. Som officiell veterinär intygar jag att de fjäderfä som avses ovan uppfyller antingen a) kraven i artiklarna 6, 9 och 15 i rådets direktiv 90/539/EEG, b) kraven i artikel 12.1 c i rådet direktiv 90/539/EEG (3), c) kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande (ange sjukdom) ..... och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEG (2), d) — inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2), — har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med:	
Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts
Utfärdat i ..... den ..... Stämpel (4) ..... (den officielle veterinärens namnteckning) (4) ..... (namn med versaler, befattning och titel)	

(1) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(2) Stryk den hänvisning som inte gäller.
(3) Intygas vid avsändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisningen.
(4) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼M8

TYP 4

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

FJÄDERFÄ, DAGSGAMLA KYCKLINGAR OCH KLÄCKÄGG I PARTIER PÅ MINDRE ÄN 20
(utom ratiter och kläckägg av sådana)

1. Avsändare (fullständig namn och adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
	2. Ursprungsmedlemsstat:
3. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	4.1 Behörig myndighet (ministerium): 4.2 Behörig lokal myndighet:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av fjäderfä, dagsgamla kycklingar eller kläckägg.	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.
5.1 Lastningsort: 5.2 Transportmedel (1):	6.1 Adress till ursprungsanläggningen: 6.2 Anläggningens godkännandenummer (där så är tillämpligt):
7.1 Bestämmelsemedlemsstat 7.2 Slutlig destination:	8.1 Fjäderfäart: 8.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (2):
9. Uppgifter för att identifiera sändningen (inklusive sigillnummer på containrar):	
10. Kvantitet (med bokstäver och siffror): 10.1 Antal ägg eller fjäderfä: 10.2 Antal containrar/lådor:	11.1 Insamlingsdatum (för ägg): 11.2 Ungefärlig ålder (för fjäderfä): 12. Identifieringsuppgifter för ursprungsflocken:
13. Som officiell veterinär intygar jag att a) de fjäderfä, dagsgamla kycklingar eller kläckägg som avses ovan uppgifter kraven i artikel 11 i rådets direktiv 90/539/EEG, b) de fjäderfä, dagsgamla kycklingar eller kläckägg som avses ovan uppfyller kraven i artikel 12.1 i rådets direktiv 90/539/EEG (3), c) de fjäderfä, dagsgamla kycklingar eller kläckägg som avses ovan uppfyller kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande (ange sjukdom) ..... och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEEG (2), d) dessa fjäderfä/dagsgamla kycklingar (2) inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2). dessa fjäderfä/dagsgamla kycklingar (2) har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med: de fjäderfä från vilka dessa dagsgamla kycklingar/kläckägg kommer (2) inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2), de fjäderfä från vilka dessa dagsgamla kycklingar/kläckägg kommer (2) har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med:	
Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts
Utfärdat i ..... den ..... Stämpel (4) ..... (den officielle veterinärens namnteckning) (4) ..... (namn med versioner, befattning och titel)	

(1) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(2) Stryk den hänvisning som inte gäller.
(3) Intygas vid ansändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisning.
(4) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼M8

TYP 5

EUROPEISKA GEMENSKAPEN **FJÄDERFÄ FÖR SLAKT**

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
	2. Ursprungsmedlemsstat:
3. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	4.1 Behörig myndighet (ministerium): 4.2 Behörig lokal myndighet:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av fjäderfä.	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.
5.1 Lastningsort: 5.2 Transportmedel (1):	6.1 Adress till ursprungsanläggningen: 6.2 Anläggningens godkännandenummer (där så är tillämpligt):
7.1 Bestämmelsemedlemsstat 7.2 Slutlig destination:	8.1 Fjäderfäart: 8.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (2):
9. Uppgifter för att identifiera sändningen (inklusive sigillnummer på containrar):	
10. Kvantitet (med bokstäver och siffror): 10.1 Antal fjäderfä: 10.2 Antal containrar/lådor:	11. Ungefärlig ålder för fjäderfä: 12.1 Identifieringsuppgifter för ursprungsflocken: 12.2 Märke:
13. Som officiell veterinär intygar jag att de fjäderfä som avses ovan uppfyller antingen a) kraven i artiklarna 10 och 15 i rådets direktiv 90/539/EEG, b) kraven i artikel 12.1 d i rådets direktiv 90/539/EEG (3), c) kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande (ange sjukdom) ..... och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEG (2), d) — inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2), — har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med:	
Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts:
Utfärdat i ..... den ..... Stämpel (4) ..... (den officielle veterinärens namnteckning) (4) ..... (namn med versaler, befattning och titel)	

(1) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(2) Stryk den hänvisning som inte gäller.
(3) Intyg vid avsändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisningen.
(4) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼M8

TYP 6

EUROPEISKA GEMENSKAPEN **FJÄDERFÄ FÖR VIDMAKTHÅLLANDE AV VILTSTAMMEN**

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	**HÄLSOINTYG** Nr Original
	2. Ursprungsmedlemsstat:
3. Mottagare (namn och fullständig adress) — första: — slutlig:	4.1 Behörig myndighet (ministerium): 4.2 Behörig lokal myndighet:
Anmärkningar: a) Ett separat intyg måste lämnas för varje sändning av fjäderfä.	b) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når den slutliga destinationen.
5.1 Lastningsort: 5.2 Transportmedel (1):	6.1 Adress till ursprungsanläggningen: 6.2 Anläggningens godkännandenummer (där så är tillämpligt):
7.1 Bestämmelsemedlemsstat 7.2 Slutlig destination:	8.1 Fjäderfäart: 8.2 Kategori: Ren linje/mor- och farföräldrar/föräldrar/värphöns/gödning/övriga (2):
9. Uppgifter för att identifiera sändningen (inklusive sigillnummer på containrar):	
10. Kvantitet (med bokstäver och siffror): 10.1 Antal fjäderfä: 10.2 Antal containrar/lådor:	11. Ungefärlig ålder för fjäderfä: 12. Identifieringsuppgifter för ursprungsflocken:
13. Som officiell veterinär intygar jag att de fjäderfä som avses ovan uppfyller antingen, a) kraven i artiklarna 10a och 15 i rådets direktiv 90/539/EEG, b) kraven i artikel 12.1 c i rådets direktiv 90/539/EEG, c) kraven i kommissionens beslut . . . ./. . . ./EG beträffande (ange sjukdom) ..... och i enlighet med artikel 13 eller artikel 14 i rådets direktiv 90/539/EEG (2), d) — inte har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2), — har vaccinerats mot Newcastlesjuka (2) med:	
Datum för vaccinering:	Namn, typ – (inaktiverat eller levande) – för den NDV-stam som har använts
Utfärdat i ..... den ..... Stämpel (4) ..... (den officielle veterinärens namnteckning) (4) ..... (namn med versaler, befattning och titel)	

(1) Ange transportmedel och registreringsnummer eller inregistrerat namn, beroende på omständigheterna.
(2) Stryk den hänvisning som inte gäller.
(3) Intygas vid avsändning till en medlemsstat som har EG-godkänd status som icke-vaccinerande mot Newcastlesjuka, för närvarande: Danmark, Finland och Sverige, stryk annars hänvisningen.
(4) Stämpel och namnteckning i en färg som avviker från den förtryckta texten.

▼B

BILAGA 5

ANMÄLNINGSPLIKTIGA SJUKDOMAR

— Hönspest

— Newcastlesjukan